

Pro

Chapter 25

English Interlinear

Reference: American Standard Version

מֶלֶךְ-	חִזְקִיָּה	וַאֲנָשֵׁי	הָעֹתִיקוּ	אֲשֶׁר	שֶׁלֹמֹה	מִשְׁלֵי	אֵלֶּה	גַּם-	1
king	of Hezekiah	The men	copied	which	of Solomon	proverbs	these [are]	Also	
H4428	H2396	H0376	H6275		H8010	H4912	H0428	H1571	
								יְהוּדָה:	
								of Judah	
								H3063	

These also are proverbs of Solomon, which the men of Hezekiah king of Judah copied out.

2 כְּבוֹד אֱלֹהִים תַּסְתֵּר דְּבַר וּכְבוֹד מְלָכִים חֲקֹר דְּבַר׃
 [it is] the glory of God to conceal a matter but the glory of kings to search out a matter
[H0430](#) [H3519](#) [H5641](#) [H1697](#) [H3519](#) [H4428](#) [H2713](#) [H1697](#)

It is the glory of God to conceal a thing; But the glory of kings is to search out a matter.

אֵין 3
 unsearchable
[H0369](#)
 מְלָכִים 3
 of kings
[H4428](#)
 וּלֵב
 so the heart
 לְעֵמֶק
 for depth
[H6011](#)
 וָאָרֶץ
 and the earth
[H0776](#)
 לְרוֹם
 for height
[H7312](#)
 שָׁמַיִם
 [As] the heavens
[H8064](#)
 חֶקֶר:
 [is] unsearchable
[H2714](#)

As the heavens for height, and the earth for depth, So the heart of kings is unsearchable.

4 הָנוּ סִינִים מִכֶּסֶף וַיֵּצֵא לַצִּרְף כָּלִי:
Take away the dross from silver and it will go to the silversmith [for] jewelry
[H1898](#) [H5509](#) [H3701](#) [H3318](#) [H6884](#) [H3627](#)

Take away the dross from the silver, And there cometh forth a vessel for the refiner:

5

חֲסֹאיוֹ׃	בְּצִדִּיק	וַיִּכּוֹן	מֶלֶךְ	לִפְנֵי-	רָשָׁע	חָנּוּ
his throne	in righteousness	and will be established	the king	from before	the wicked	Take away
H3678	H6664		H4428	H6440	H7563	H1898

Take away the wicked from before the king, And his throne shall be established in righteousness.

אֶל- not H0408	גָּדֹלִים of the great	וּבְמָקוֹם and in the place H4725	מַלְךְ of the king H4428	לְפָנַי- in the presence H6440	תִּתְהַדָּר do exalt yourself H1921	אֵל- Not H0408	6
						תַּעֲמֹד: do stand H5975	

Put not thyself forward in the presence of the king, And stand not in the place of great men:

7

מִהַשְׁפִּילָךְ	הִנֵּה	עֲלֶיךָ	לְךָ	אֶמֶר־	טוֹב	כִּי
Than that you should be put lower	here	come up	to you	that he say	[it is] better	For
H8213	H2008	H5927		H0559		

לְפָנַי	נָדִיב	אֲשֶׁר	רָאוּ	עֵינֶיךָ׃
in the presence	of the prince	Whom	have seen	your eyes
H6440	H5081		H7200	

For better is it that it be said unto thee, Come up hither, Than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince, Whom thine eyes have seen.

8	אַל־	תֵּצֵא	לְרֹב	מִהָרָה	פֶּן־	מָה־	תַּעֲשֶׂה	בְּאַחֲרִיתָהּ	בְּהִכָּלִים
	Not	do go	to court	hastily	for	what	will you do	in the end	when has put to shame
	H0408	H3318	H7378	H6435	H4100			H0319	H3637
	אַתָּה	רֵעֶךָ:							
	you	your neighbor							
	H0853	H7453							

Go not forth hastily to strive, Lestthou know notwhat to do in the end thereof, When thy neighbor hath put thee to shame.

9	רִיבְךָ	רִיב	אֶת־	רֵעֶךָ	וְסוֹד	אֲחֵר	אַל־	תִּגַּל:
	Debate	your case	with	your neighbor	and the secret	to another	not	do disclose
	H7379	H7378	H0854	H7453	H5475	H0312	H0408	H1540

Debate thy cause with thy neighbor himself, And disclose not the secret of another;

10	פֶּן־	יַחֲסֹדֶךָ	שֹׁמֵעַ	וְדִבְתֶּךָ	לֹא	תִשָּׁב:
	Lest	expose your shame	he who hears [it]	and your reputation	not	be ruined
	H6435		H8085	H1681	H3808	H7725

Lest he that heareth it revile thee, And thine infamy turn not away.

11	תְּפֹתַי	זָהָב	בְּמִשְׁכִּיּוֹת	כֶּסֶף	דָּבָר	דָּבָר	עַל־	אֶפְנִי:
	Apples	of gold	in settings	of silver	A word [is like]	spoken	upon	fitly
	H8598	H2091	H4906	H3701	H1697	H1696		H0655

A word fitly spoken Islikeapples of gold in network of silver.

12	נֶזֶם	זָהָב	וְחֹלִי־	כֶּתֶם	מוֹכִיחַ	חָכָם	עַל־	אָזֶן
	[Like] an earring	of gold	and an ornament	of fine gold	[Is] a rebuker	wise	to	an ear
	H5141	H2091	H2481	H3800	H3198	H2450		H0241
	שֹׁמֵעַת:							
	obedient							
	H8085							

Asan ear-ring of gold, and an ornament of fine gold, So isa wise reprovcr upon an obedient ear.

13	כְּצֹנֶת־	וְשֶׁלֶג	בַּיּוֹם	קִצְרֵי	צִיר	נֶאֱמָן	לְשִׁלְחֵי
	Like the cold	of snow	in time	of harvest	[Is] a messenger	faithful	to those who send him
		H7950	H3117			H0539	H7971
	וְנַפְשׁ	אֲדֹנָיו	יִשְׁבֵּב:	פ			
	for the soul	of his masters	he refreshes	-			
	H5315	H0113	H7725				

As the cold of snow in the time of harvest, So isa faithful messenger to them that send him; For he refresheth the soul of his masters.

14	נְשִׁאִים	וְרוּחַ	וְגֶשֶׁם	אֵין	אִישׁ	מִתְהַלֵּל	בְּמִתַּת־	שָׁקֵר:
	[Is like] clouds	and wind	and rain	Without	Whoever	boasts	of giving	falsely
		H7307	H1653	H0369	H0376		H4991	H8267

As clouds and wind without rain, So ishe that boasteth himself of his gifts falsely.

15	בְּאָרְךָ	אֲפִים	יִפְתָּה	קִצִּין	וְלָשׁוֹן	רַכָּה	תִּשְׁבֶּר־	נֶרֶם:
	By long	forbearance	is persuaded	a ruler	and a tongue	gentle	breaks	a bone
	H0753	H0639		H7101	H3956	H7390	H7665	H1634

By long forbearing is a ruler persuaded, And a soft tongue breaketh the bone.

וְהִקְאִתּוֹ:	וְשָׂבַעְנּוּ	פֶּן־	רַיָּה	אָכַל	מָצָאתָ	דְּבַשׁ	16
and vomit	you be filled with it	lest	only as [much] as you need	Eat	have you found	Honey	
H6958	H7646	H6435	H1767	H0398	H4672	H1706	

Hast thou found honey? eat so much as is sufficient for thee, Lest thou be filled therewith, and vomit it.

וְשָׂנְאֶךָ:	יִשְׂבַּעְךָ	פֶּן־	רֵעֶךָ	מִבֵּית	רַגְלֶךָ	הָקָר	17
and hate you	he become weary of you	lest	of your neighbor	in house	foot	Seldom set	
H8130	H7646	H6435	H7453		H7272	H3365	

Let thy foot be seldom in thy neighbor's house, Lest he be weary of thee, and hate thee.

עֵד	בְּרֵעֵהוּ	עֹנֶה	אִישׁ	שָׁנֹן	וְחֵץ	וְחֶרֶב	מַפִּיץ	18
witness	against his neighbor	who bears	a man	Sharp	and a arrow	and a sword	[Is like] a club	
H5707	H7453		H0376	H8150	H2671	H2719	H4650	

שָׁקֵר:
FALSE
[H8267](#)

A man that beareth false witness against his neighbor Is a maul, and a sword, and a sharp arrow.

בְּיָמָיו	בּוֹגֵד	מִבְטָח	מוֹעֵדָת	וְרֵגֶל	רָעָה	שֵׁן	19
in time	in an unfaithful [man]	Confidence	out of joint	and a foot	bad	[Is like] a tooth	
H3117	H0898	H4009	H4154	H7272	H7465	H8127	

צָרָה:
of trouble

Confidence in an unfaithful man in time of trouble Is like a broken tooth, and a foot out of joint.

נֹתָר	עַל־	חֶמֶץ	קָרָה	בְּיָמָיו	וּבִגְדוֹ	מַעֲדָה	20
soda	on	[And like] vinegar	cold	in weather	a garment	Like one who takes away	
H5427		H2558	H7135	H3117			

פ	רָעָה:	לֵב־	עַל־	בְּשִׁירִים	וְשָׁר	
-	heavy	a heart	to	songs	and [Is] one who sings	
					H7891	

As one that taketh off a garment in cold weather, and as vinegar upon soda, So is he that singeth songs to a heavy heart.

הַשְׁקֵהוּ	צָמֵא	וְאִם־	לֶחֶם	הַאֲכִילֵהוּ	שֹׁנְאֶךָ	רָעֵב	אִם־	21
give him to drink	he is thirsty	and if	bread	give him to eat	your enemy	is hungry	If	
H8248	H6771		H3899	H0398	H8130	H7457		

מַיִם:
water
[H4325](#)

If thine enemy be hungry, give him bread to eat; And if he be thirsty, give him water to drink:

לָךְ:	יִשְׁלֶם־	יְיָהוָה	רֹאשׁוֹ	עַל־	חֲתָה	אֶתָּה	גַּחְלִים	כִּי	22
you	will reward	and Yahweh	his head	on	will heap	you	coals of fire	For [so]	
		H3068			H2846		H1513		

For thou wilt heap coals of fire upon his head, And Jehovah will reward thee.

סָתַר:	לְשׁוֹן	נֹזַעַמִים	וּפָנִים	גֶּשֶׁם	תָּחֹלֵל	צָפוֹן	רוּחַ	23
backbiting	a tongue	angry	and a countenance	rain	brings forth	north	The wind	
	H3956	H2194	H6440	H1653		H6828	H7307	

The north wind bringeth forth rain; So doth a backbiting tongue an angry countenance.

[מְרוֹנִים]	מֵאִשֶּׁת	גֶּגֶז	פִּנֵּת	עַל-	שָׁכַת	טוֹב	24
contentious	Than with a woman	of a housetop	a corner	in	to dwell	[it is] better	
H4066	H0802	H1406	H6438		H3427		

חֶבֶר:	וּבֵית	(מְרוֹנִים)
shared	and in a house	contentious
H2267		H4066

It is better to dwell in the corner of the housetop, Than with a contentious woman in a wide house.

מֶרְחָק:	מֵאֶרֶץ	טוֹבָה	וְשִׁמוּעָה	עֵיפָה	נֶפֶשׁ	עַל-	קָרִים	מַיִם	25
far	from a country	good	so [is] news	wearry	a soul	to	cold	[As] water	
H4801	H0776		H8052	H5889	H5315		H7119	H4325	

Ascold waters to a thirsty soul, So is good news from a far country.

רָשָׁע:	לִפְנֵי-	מִט	צְדִיק	מְשַׁחַת	וּמִקּוּר	גְּרָפֶשׁ	מַעַיִן	26
the wicked	before	who falters	a righteous [man]	Polluted	and a well	murky	[Is like] a spring	
H7563	H6440	H4131	H6662	H7843	H4726	H7515	H4599	

Asa troubled fountain, and a corrupted spring, So isa righteous man that giveth way before the wicked.

קְבוֹד:	כְּבוֹדָם	וְחִקֵּר	טוֹב	לֹא-	הַרְבּוֹת	דְּבַשׁ	אָכַל	27
[is not] glory	one's own glory	so to seek	[it is] good	not	much	honey	To eat	
H3519	H3519	H2714		H3808		H1706	H0398	

It is not good to eat much honey; So for mento search out their own glory is grievous.

מַעֲצָר	אֵין	אֲשֶׁר	אִישׁ	חוֹמָה	אֵין	פְּרוּצָה	עִיר	28
rule	no	Whoever [has]	Man	walls	without	broken down	[Is like] a city	
H4623	H0369		H0376	H2346	H0369	H6555		

לְרוּחוֹ:
over his own spirit
[H7307](#)

He whose spirit is without restraint Islikea city that is broken down and without walls.